

一本献给2010年世博会的书  
一本充满回忆的书  
一本执著追求的书  
一本憧憬未来的书  
一本实现梦想的书  
我们不曾忘记……

THE POWER OF THE DREAM

# 梦想的力量

叶倩 著

中国出版集团  
东方出版中心

# 梦想的力量

## The Power of the Dream

叶倩 著



東方出版中心

编委会主任：张燕平

编委会成员：丁 明 何孝磊 魏庆芑 茅伟雄 陈 亮 陈俊伟

策 划：孙金欢 吴 平

摄 影：张燕平 汪 添

技 术 支 持：张蓓红 朱伟峰 刘 笙 俞立昂 宋慧民 张敏杰 何 楠 胡红波 叶剑军  
汪 添 姚 遥 李少伟 王建新 汤 旻

图书在版编目（CIP）数据

梦想的力量 / 叶倩著. -- 上海：东方出版中心，  
2012. 8

ISBN 978-7-5473-0504-1

I. ①梦… II. ①叶… III. ①新能源—研究 IV.

① TK01

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 173166 号

书 名 梦想的力量

出版发行 中国出版集团东方出版中心

地 址 上海市仙霞路 345 号

邮政编码 200336

电 话 021-62417400

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 787×1092 毫米 1/16

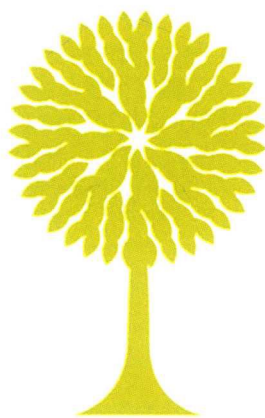
印 张 8.5

版 次 2012 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

I S B N 978-7-5473-0504-1

定 价 86.00 元

版权所有 翻版必究



一切源于梦想  
ALL FROM DREAM



# 前言 | Preface

当无数次点燃人类文明智慧火花的世博会，在 2010 年的上海黄浦江畔留下成功、精彩、难忘的印痕之时，每一个亲身参与盛会的人都会由衷地感到激动和自豪，心中也充满留恋与不舍。世博会在向世人展示城市、科技、生活的精彩多姿的同时，也为那些参与策划、建设和展示的技术人员创造了一个舞台，在这个广阔的舞台上他们尽情地挥洒着真诚、智慧和汗水，放飞着他们一直坚持的那个梦想。

如今，当这个承载着光荣与梦想的舞台已慢慢地从人们记忆中淡去的时候，“我们团队的组织者”却深深地沉湎于回顾和思考当中，并凝成了这本充满诗情画意的册子。如诗般的语言娓娓道来，如画般的光影怡人心扉，在细细回味她和她的团队策划、建设世博新能源展示厅，展示“世博新能源利用”、“低碳世博运行”的心路历程和实践体会中，诠释着“科技世博”、“绿色世博”的理念，字里行间传递出对绿色、环保、低碳等美好城市生活的浓浓深情。

2010 年世博盛会虽然早已落下帷幕，但她和她的团队却一刻都未曾停止思考。通过世博会的集中展示与实践运用，绿色、环保、低碳等引领未来发展的理念得到更加广泛的认同，科技创新、可持续发展进一步成为大家的普遍追求，让我们的地球家园更加美好成为大家的共同呼声，这是他们在 184 天与无数参观者的交流互动中得到的最深感触。前辈、专家和领导的诚挚指导使他们更加坚定了前进的方向，孩子们的天真遐想给他们带来了无尽的灵感，还有那些期盼“城市，让生活更美好”的眼神让他们感受到更多的责任，从中他们又读到更多的对绿色城市发展的感悟和真谛。如果说世博会给她和她的团队造就了一个圆梦之旅，那么世博后他们要把这个梦想照进现实，挑战才刚刚开始。未来，也许远在天涯，却又近在咫尺，因为在最具创新激荡的世博会上，早已种下最富想象的未来，这将永远激励他们不懈地为之努力。

张燕平





When the Expo 2010 which ignited the intelligent spark of human civilization numerous times left an impression of success, splendidence and unforgettableness in both banks of the Huangpu River, every participant of this festival sincerely felt exciting and proud with their heart full of memorable things. Showing the excellence of cities and lives, science and technologies to the world, Expo creates a stage for those who participate in work of planning, construction and exhibition, in which every technician can completely devote sincerity, wisdom and perspiration to realizing their dreams.

At present, when the stage loading glories and dreams is gradually fading in people's memory, it is this book that came out with the cohesion of retrospect and thinking from our team's chief leaders, which it can give readers a pleasant mood same as poetry and painting, by means of tasting stories about her and her team including planning and construction work of Expo New Energy Gallery, exhibition practice and experience on new energy utilization and low-carbon operation, annotation of Sci-tech Expo and Green Expo. Every detail in this book can reflect her team's deep feelings towards the happy urban life including green, environmental protection and low-carbon.

Though the Expo 2010 has already ended, she and her team never stop thinking. After mass exhibition and practice in Expo 2010, those concepts which could lead the future's development including green, environmental protection and low-carbon had been widely acknowledged by majority. Having communicated with numerous visitors in the entire 184 days, their deepest feeling is that sci-tech innovation and sustainable development become common pursuit while making better world become common voice. Their future's development became more firm owing to the sincere guidance from predecessors, experts and leaders, and their inspiration was infinite because of the enlightenment from children's innocent dreams, and they felt more responsibility due to the expectation of "Better City, Better Life" from visitors, which they found out lot of perception and essence on green urban development. If it is said that she and her team has already realized a dream, a new challenge that they start devoting to changing the dream into reality just begins. Future, perhaps miles away, is near, because the seed has been already sowed during their innovation work in the Expo 2010, which always encourages them to make unremitting efforts.



# 目录

## 上篇·心路

### 第一章 缘起·低碳城市的思索

一、低碳城市的思索	15
1. 城市,让生活更美好	15
2. 揭开城市化序幕——工业革命	16
3. 未来城市畅想——低碳城市	19
二、新能源展示厅	20
1. 感受新能源——策划·升华	20
2. 感悟新能源——展示·深思	23

### 第二章 畅思·竹的延伸

一、竹情——中国低碳之代表	27
1. 竹在中国的意义——文化元素	28
2. 竹在中国的意义——低碳元素	28
二、竹形——设计元素的突破口	30
1. 漫步竹林——竹与空间设计	30
2. 写意竹形——竹与设计元素	31
三、竹声——一部流动的短片	34
1. 竹之意——一条贯穿场馆的主线	34
2. 竹之声——讲述当下新能源的故事	36

### 第三章 践行·新能源的故事

一、实时数据——科技与数字的对话	40
二、低碳零排——科技与交通的通行	41
三、变迁历程——科技与历史的交汇	42
四、环境互动——科技与环境的融合	43



# Contents

## Part One Journey

### Chapter One The Origin and Contemplation on Low-carbon City

- I. Contemplation on Low-carbon City
  - 1. Better City, Better Life
- 2. The Prelude of Urbanization Process – Industrial Revolution
  - 3. The Day After Tomorrow – Low-carbon City
- II. New Energy Gallery
  - 1. Experience New Energy – Planning and Sublimation
  - 2. Amplification of New Energy – Demonstration and Contemplation

### Chapter Two Imagination and Bamboo

- I. Bamboo Affection – Representative of China's Low-carbon
  - 1. Meaning of Bamboo in China – Culture Elements
  - 2. Meaning of Bamboo in China – Low-carbon Elements
- II. Bamboo Shape – Inspiration of Design
  - 1. Association of Bamboo – Strolling in Bamboo Forest
  - 2. Logo and Badge – Bamboo and New Energy Association
- III. Bamboo Sound – An Ever-changing Movie
  - 1. Creativity of Bamboo Sound – Theme throughout the Exhibition Hall
  - 2. Stories beyond Bamboo Sound

### Chapter Three Practice and Stories of New Energy

- I. Real-time Data – A Dialogue between Technology and Digits
- II. Low-carbon and Zero-emission – A Concurrence between Technology and Transportation
- III. Transition History – A Convergence between Technology and History
- IV. Environmental Interaction – A Fusion between Technology and Environment

15

27

39



## 中篇·体验

### 第一章 思·世博之魂

- |                     |    |
|---------------------|----|
| 一、追寻世博足迹——创造者的故事    | 48 |
| 二、构筑明日梦想——造梦人的故事    | 56 |
| 三、守护在 24 小时——守望者的故事 | 61 |

### 第二章 人·世博之源

- |                 |    |
|-----------------|----|
| 一、看不尽的城市——坚持的故事 | 66 |
| 二、世博奇缘——缘的故事    | 70 |
| 三、照亮未来——梦想的故事   | 74 |

### 第三章 美·世博之形

- |                      |    |
|----------------------|----|
| 一、艺术、城市、森林——被世博发现的故事 | 82 |
| 二、为了那一抹新绿——环境的故事     | 89 |
| 三、美源自感悟——服务的故事       | 93 |

47

65

81

# Part Two Experience

---

## Chapter One Thoughts, Soul of Expo

- I. The Extension of Expo Footprints – Story of Creators
- II. Establishment of Future's Dream – Story of Dream-makers
- III. 24 Hours Protection – Story of Watchmen

## Chapter Two Human, Foundation of Expo

- I. Hardly Visit of All the Cities – Story of Insistence
- II. A Miracle of Expo – Story of Fate
- III. Illumination of Future – Story of Dream

## Chapter Three Beauty, Form of Expo

- I. Art, City and Forest – Story Discovered by Expo
- II. For the Special Green – Story of Environment
- III. Inspiration of Beauty – Story of Comprehension

47

65

81

## 下篇·愿景

### 第一章 世博·永不落幕

一、新起点，新方向	99
1. 乐活城市——城市发展与幸福感	101
2. 永续城市——城市转型与可持续发展	102
二、新思考，新挑战	106
1. 低碳原动力——创新城市与科技进步	109
2. 可持续张力——永续城市与能源利用	110

### 第二章 城市·民之所居

一、生活在整个世界	114
二、当梦想照进现实	116
1. 灵魂·城市与文化的对话	119
2. 动力·城市与能源的对话	120
3. 中枢·城市与信息的对话	123
4. 活力·城市与交通的对话	126

### 第三章 未来·瞬间咫尺

一、当梦想与现实交汇	130
二、再忆，新能源	132

## 后记



# Part Three Conception

---

## Chapter One The Eternal Expo

### I. An End and a Brand-new Start

1. LOHAS City – Urban Development and Happiness
2. Sustainable City – Urban Transformation and Sustainable Development

### II. New Thought and New Challenge

1. Low-carbon Motivation – Innovative City and Technological Progress
2. Sustainable Tension – Sustainable City and Energy Utilization

## Chapter Two City and Dwellings

### I. Living in the Whole World Simultaneously

### II. Dreams Come True

1. Soul - Dialogue between City and Culture
2. Motivation - Dialogue between City and Energy
3. Center - Dialogue between City and Information
4. Vitality - Dialogue between City and Transportation

## Chapter Three The Close Future

### I. When Dreams Become Realities

### II. Reminiscence, New Energy

---

## Postface

99

113

129

# 梦想的力量

## The Power of the Dream

叶倩 著

中国出版集团

东方出版中心

编委会主任：张燕平

编委会成员：丁 明 何孝磊 魏庆芑 茅伟雄 陈 亮 陈俊伟

策 划：孙金欢 吴 平

摄 影：张燕平 汪 添

技 术 支 持：张蓓红 朱伟峰 刘 笙 俞立昂 宋慧民 张敏杰 何 楠 胡红波 叶剑军  
汪 添 姚 遥 李少伟 王建新 汤 旻

图书在版编目（CIP）数据

梦想的力量 / 叶倩著. -- 上海：东方出版中心，

2012. 8

ISBN 978-7-5473-0504-1

I. ①梦… II. ①叶… III. ①新能源—研究 IV.

① TK01

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 173166 号

书 名 梦想的力量

出版发行 中国出版集团东方出版中心

地 址 上海市仙霞路 345 号

邮政编码 200336

电 话 021-62417400

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 787×1092 毫米 1/16

印 张 8.5

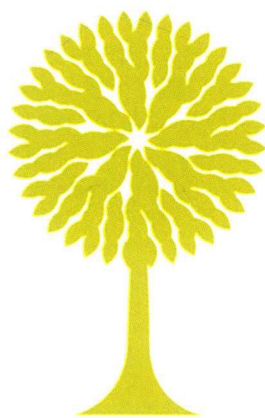
版 次 2012 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

I S B N 978-7-5473-0504-1

定 价 86.00 元

版权所有 翻版必究





一切源于梦想  
ALL FROM DREAM

# 前言 | Preface

当无数次点燃人类文明智慧火花的世博会，在 2010 年的上海黄浦江畔留下成功、精彩、难忘的印痕之时，每一个亲身参与盛会的人都会由衷地感到激动和自豪，心中也充满留恋与不舍。世博会在向世人展示城市、科技、生活的精彩多姿的同时，也为那些参与策划、建设和展示的技术人员创造了一个舞台，在这个广阔的舞台上他们尽情地挥洒着真诚、智慧和汗水，放飞着他们一直坚持的那个梦想。

如今，当这个承载着光荣与梦想的舞台已慢慢地从人们记忆中淡去的时候，“我们团队的组织者”却深深地沉湎于回顾和思考当中，并凝成了这本充满诗情画意的册子。如诗般的语言娓娓道来，如画般的光影怡人心扉，在细细回味她和她的团队策划、建设世博新能源展示厅，展示“世博新能源利用”、“低碳世博运行”的心路历程和实践体会中，诠释着“科技世博”、“绿色世博”的理念，字里行间传递出对绿色、环保、低碳等美好城市生活的浓浓深情。

2010 年世博盛会虽然早已落下帷幕，但她和她的团队却一刻都未曾停止思考。通过世博会的集中展示与实践运用，绿色、环保、低碳等引领未来发展的理念得到更加广泛的认同，科技创新、可持续发展进一步成为大家的普遍追求，让我们的地球家园更加美好成为大家的共同呼声，这是他们在 184 天与无数参观者的交流互动中得到的最深感触。前辈、专家和领导的诚挚指导使他们更加坚定了前进的方向，孩子们的天真遐想给他们带来了无尽的灵感，还有那些期盼“城市，让生活更美好”的眼神让他们感受到更多的责任，从中他们又读到更多的对绿色城市发展的感悟和真谛。如果说世博会给她和她的团队造就了一个圆梦之旅，那么世博后他们要把这个梦想照进现实，挑战才刚刚开始。未来，也许远在天涯，却又近在咫尺，因为在最具创新激荡的世博会上，早已种下最富想象的未来，这将永远激励他们不懈地为之努力。

张燕平





When the Expo 2010 which ignited the intelligent spark of human civilization numerous times left an impression of success, splendiddness and unforgettableness in both banks of the Huangpu River, every participant of this festival sincerely felt exciting and proud with their heart full of memorable things. Showing the excellence of cities and lives, science and technologies to the world, Expo creates a stage for those who participate in work of planning, construction and exhibition, in which every technician can completely devote sincerity, wisdom and perspiration to realizing their dreams.

At present, when the stage loading glories and dreams is gradually fading in people's memory, it is this book that came out with the cohesion of retrospect and thinking from our team's chief leaders, which it can give readers a pleasant mood same as poetry and painting, by means of tasting stories about her and her team including planning and construction work of Expo New Energy Gallery, exhibition practice and experience on new energy utilization and low-carbon operation, annotation of Sci-tech Expo and Green Expo. Every detail in this book can reflect her team's deep feelings towards the happy urban life including green, environmental protection and low-carbon.

Though the Expo 2010 has already ended, she and her team never stop thinking. After mass exhibition and practice in Expo 2010, those concepts which could lead the future's development including green, environmental protection and low-carbon had been widely acknowledged by majority. Having communicated with numerous visitors in the entire 184 days, their deepest feeling is that sci-tech innovation and sustainable development become common pursuit while making better world become common voice. Their future's development became more firm owing to the sincere guidance from predecessors, experts and leaders, and their inspiration was infinite because of the enlightenment from children's innocent dreams, and they felt more responsibility due to the expectation of "Better City, Better Life" from visitors, which they found out lot of perception and essence on green urban development. If it is said that she and her team has already realized a dream, a new challenge that they start devoting to changing the dream into reality just begins. Future, perhaps miles away, is near, because the seed has been already sowed during their innovation work in the Expo 2010, which always encourages them to make unremitting efforts.

